



SVĚT KNIHY VE FILMU

NFA
PONREPO

Kino Atlas
Kino, do kterého se budete rádi vracet...

INSTITUT
FRANÇAIS
PRAGUE

✖ Kino Atlas

Sokolovská 371/1, Praha 8
tel.: 222 312 737, www.kinoatlas.cz

neděle 10. května v 18.00

MALÝ SÁL

E. A. Poe: Podivný experiment

Thriller, USA, 2014, 112 min.

Režie: Brad Anderson, *Předloha:* Edgar Allan Poe, *Hrají:* Kate Beckinsale, Jim Sturgess, Ben Kingsley, Michael Caine, Brendan Gleeson.

Hrdinou filmu je mladý, čerstvě vystudovaný lékař Edward, který na konci 19. století přichází na praxi do psychiatrického ústavu pro choromyslné. Zde ho přivítá šéf lékařského týmu, jeho asistent i záhadná kráska Eliza, trpící panickou hrůzou z jakéhokoliv tělesného dotyku. Edward je zasvěcován do zdejších léčebných metod a je v šoku. Dr. Lamb je příkladem osvětleného přístupu, vůči bláznům je vstřícný a svému týmu vštěpuje, aby „jedinečnost“ každého pacienta respektovali. To vše je pevně vryto do historických zdí ústavu a Edward objevuje poměrně znepokojivou pravdu. Psychiatrický ústav ovládli pacienti, zatímco skutečný ředitel je se svým týmem uvězněn ve sklepení. A tady napínavý příběh plný zvrátů a překvapení teprve začíná.

pondělí 11. května v 18.00

MALÝ SÁL

MY 2

Drama / Romantický, Česko, 2014, 99 min.

Režie: Slobodanka Radun, *Scénář:* Slobodanka Radun, *Radka Denemarková, Hudba:* Jan P. Muchow, Mike Figgis, *Hrají:* Jana Plodková, Ondřej Nosálek, Václav Havelka, Adam Mišík, Luděk Sobota, Ondřej Malý, Jiří Vyorálek, Milena Steinmasslová.

Milostný příběh ze současného velkoměsta. Tricetiletá Ema (Jana Plodková) na útěku od manžela (Jiří Vyorálek) zakotví uprostřed noci u svého kadeřníka

Tonyho (Ondřej Nosálek), kterého skoro nezná. Postupně se sblíží a jejich přátelství se mění v hlubší vztah, přestože Tonyho nespoutaný život je pro Emu často těžko pochopitelný. Tony je gay. Rodiče Emy (Milena Steinmasslová a Luděk Sobota) trvají na tom, aby se Ema vrátila domů.

Po filmu následuje diskuze s Radkou Denemarkovou.

úterý 12. května v 18.00

MALÝ SÁL

Americký sniper

Životopisný / Akční / Drama / Válečný, USA, 2014, 133 min.

Režie: Clint Eastwood, *Předloha:* Chris Kyle, Scott McEwen, James Defelice, *Hrají:* Bradley Cooper, Sienna Miller, Jake McDorman, Cory Hardrict, Luke Grimes.

Odstřelovač jednotek SEAL amerického námořnictva Chris Kyle je vyslán do Iráku s jediným úkolem: chránit své bratry ve zbraní. Jeho neomylná přesnost zachrání na bojišti velký počet životů, a když se rozšíří pověsti o jeho odvážných husarských kouscích, vyslouží si přezdívku „Legenda“. Avšak jeho pověst se donese až za nepřátelské linie a na jeho hlavu je vy-psána odměna a stává se z něj hlavní terč povstalců. Navzdory nebezpečí i obětem ze strany jeho rodiny se Chris se zúčastní čtyř hrůzných misí v Iráku a stává se symbolem kréda jednotek SEAL „neopustit ani jednoho muže“. Ale po návratu domů Chris zjišťuje, že na válku nedokáže zapomenout.

středa 13. května v 18.00

MALÝ SÁL

Stoletý stařík, který vylezl z okna a zmizel

Dobrodružný / Komedie / Drama, Švédsko, 2013, 114 min.

Režie: Felix Herngren, *Předloha:* Jonas Jonasson, *Hrají:* Robert Gustafsson, David Wiberg, Mia Skäringer, Jens Hultén, Alan Ford.

Allanu Karlssonovi je 100 let a v domově důchodců



pro něj chystají velkou narozeninovou oslavu. Vitální stařík má docela jiné plány. Rozhodne se pro útek. Poté, co vyleze z okna, se vydává na úžasný a naprosto nepředvídatelný výlet. Náhodou se mu do rukou dostane kufr plný peněz, v patách má gang zločinců, sem tam se objeví nějaká mrtvola a mezi společníky, které na své cestě přibere do party, je i velmi neskladná slonice. Pro kohokoliv jiného by to bylo životní dobrodružství, ale ne pro Allana, který byl nechtěně hlavním aktérem mnoha důležitých událostí 20. století. Bezděčně se podílel na vynálezu atomové bomby, stal se dobrým přítelem několika amerických prezidentů a mezi jeho další „známé“ se při jeho životní pouti zařadili i Stalin, Churchill, Mao Ce-tung nebo Kim Ir-sen.

čtvrtek 14. května v 18.00

MALÝ SÁL

Teorie všeho

Životopisný / Romantický / Drama, Velká Británie, 2014, 123 min.

Režie: James Marsh, *Předloha:* Jane Hawking, *Hrají:* Eddie Redmayne, Felicity Jones, Emily Watson, Harry Lloyd, David Thewlis.

Teorie všeho vypráví výjimečný a neuvěřitelný životní příběh Stephena Hawkinga, který na svém velmi nemocném těle nosí jednu z nejchytřejších hlav, jakou kdy lidstvo poznalo. Byť by vám hravě vysvětlil nerosuzitelné zákonitosti fungování vesmíru, sám možná nechápe, jak je možné, že jeho vlastní život zachráněná tak neobyčejná věc, jakou je láska. Příběh začíná v roce 1963, kdy má jednadvacetiletý Stephen Hawking, student kosmologie na Cambridge, našlápnuto ke skvělé budoucnosti. Pak ale zažije nemilosrdný pád. Lékařské vyšetření vyřkne drsnou diagnózu – neléčitelné postupné ochrnutí nervového systému, které do dvou let ukončí smrt. Jenže Jane a Stephen se osudu vzepřou.

pátek 15. května v 18.00

MALÝ SÁL

Zmizelá

Drama / Thriller / Mysteriózní, USA, 2014, 145 min.

Režie: David Fincher, *Předloha:* Gillian Flynn, *Hrají:* Ben Affleck, Rosamund Pike, Carrie Coon, Casey Wilson, Kim Dickens, Tyler Perry.

Amy se ztratila v den pátého výročí svatby s Nickem a vše naznačuje, že nezamizela dobrovolně. Zoufalý manžel organizuje rozsáhlé pátrací akce a snaží se dělat vše možné pro to, aby se jeho žena našla. Paralelně s tím probíhá policejní vyšetřování a všechny stopy, nalezené důkazy a svědectví Amyiných blízkých ukazují na Nicka. Na znepokojivé otázky se vrší další a odpovědi zoufale chybějí. Trpí tím především Nick, který se z miláčka médií proměnil ve veřejného nepřítelů číslo jedna. Dobře ví, že když se Amy nebo strážce jejího únosu nenajdou, ponese si cejch až do konce života, který možná stráví za mřížemi. Pokud ovšem nemá Amy skutečně na svědomí.

sobota 16. května v 18.00

VELKÝ SÁL

Vybíjená

Komedie / Drama, Česko, 2015, 94 min.

Režie: Petr Nikolaev, *Předloha:* Michal Viewegh, *Hrají:* Ondřej Sokol, Michal Suchánek, Richard Genzer, Simona Krainová.

Vybíjená je groteskou o přátelství, osudových láskách, kráse a ošklivosti, alkoholu a hledání lidského štěstí. V několika časových rovinách vypráví příběh spolužáků, kteří spolu prožívají různé životní etapy. Ocitáme se na abiturientském srazu gymnázia. Zdánlivě banální situace dává prostor nejen pro sentimentální vzpomínky, ale především k bilanci nenaplněných tužeb i uskutečněných snů a prožitého života.

Po filmu následuje diskuze s Michalem Vieweghem.



Kino Ponrepo

Bartolomějská 11, Praha 1

tel.: 226 211 866, www.bio-ponrepo.cz

středa 13. května ve 20.00

Chladný ráj

Drama, Švýcarsko, 1986, 90 min.

Režie: Bernard Šafařík, *Hrají:* Nohemi Dragonné, Julius Effenberger, Berta Alig.

Dramatický milostný příběh, inspirovaný skutečnou událostí, v němž je konfrontován obraz blahobytné švýcarské demokracie s otřásající zkušeností přistěhovalců, vystavených neúprosné azylové politice. Utečenec z východní Evropy Jan a Jihoameričanka Elba se sbližují ve švýcarském uprchlickém domově. Jejich snaha o založení důstojné společné existence je však nemilosrdně drcena mašinérií azylového řízení. Snímek vyvolal po svém uvedení ve Švýcarsku živou diskuzi v tisku i v parlamentu. Sám režisér byl terčem mnoha politických útoků a zkoumal se, zda neporušil zákon, zejména ve věci nabádání ke skrývání uprchlíků. Filmová kritika však přijala Chladný ráj příznivě a věnovala mu obsáhlé komentáře.

Film uvede autor scénáře, spisovatel Jaroslav Marek-Vejvoda.

čtvrtek 14. května v 17.30

Psí dostihy

Komedie, Švýcarsko, 1983, 90 min.

Režie: Bernard Šafařík, *Hrají:* Pavel Landovský, Antonín Pražák, Vlastimil Třešňák, Hans Bachmann, Josef Charvát.

Bernard Šafařík se v exilu zařadil mezi tvůrce, kteří svou zkušenost s opuštěním domova transformovali do vyprávění naplněného pocitem vykořenění a hledání nové identity. K filmu se dostal až ve Švýcarsku, kam odešel roku 1967. V Basileji nejdříve studoval



literaturu a filosofii, poté pracoval v rozhlasu a televizi, kde připravoval dokumenty o umění. Na svém prvním celovečerním filmu *Psí dostihy* spolupracoval se spisovatelem Jaroslavem Vejdovcem, jenž scénář později pojednal jako filmovou povídku *Honička* (s podtitulem *Filmová satira ze života uprchlíků*), která roku 1985 vyšla u manželů Škvoreckých v Sixty-Eight Publishers v Torontu. Hrdinou tragikomického vyprávění je malíř *Rek* (Josef Charvát), jenž se protlouká v Basileji jako příležitostný malíř plakátů a portrétista psích miláčků „lepší“ společnosti. Naproti tomu jeho kamarád *Láďa Lapák* (Pavel Landovský) se v novém prostředí pohybuje mnohem úspěšněji (ožení se a založí si firmu), často však ztrácí sebeúctu a vědomí hodnot. Konfrontace dvou životních stylů zde není vedena jen v linii Češi a Švýcarsko a Češi žijící ve Švýcarsku, ale též čeští emigranti a Češi, žijící ve vlasti: hlavní hrdiny navštíví manželský pár, jenž před deseti lety odmítl – na rozdíl od nich – opustit vlast. Šafaříkova poetika má blízko k veristické tradici českého filmu 60. let. *Psí dostihy* vznikaly u amatérských podmínkách a se značnými finančními obtížemi. Právě to však posílilo jejich autentičnost, stejně jako kombinace herců s neherci. Uprímná výpověď o životě v exilu získala mnohá mezinárodní ocenění. **Film uvede jeden z tvůrců, spisovatel Jaroslav Marek-Vejvoda.**

pátek 15. května ve 20.00

Žena bližního svého

Drama / Krimi, USA, 1951, 77 min.

Režie: *Hugo Haas*, *Hrají:* *Cleo Moore, Hugo Haas, Robert Knapp.*

Tragický příběh o žárlivosti, nevěře a krvavé mstvě se odehrává na moravském venkově 19. století. Postarší soudce se snaží nastražit past na milence své ženy tak, aby na něj padla vina za vraždu jednoho z vesničanů.

Před projekcí filmu proběhne prezentace knihy Milana Haina „Hugo Haas a jeho (americké) filmy“, která sleduje tvůrčí život slavného českého herce a režiséra v americkém exilu a dopodrobna se zabývá snímky, které zde natočil v 50. letech. Autor také pronese krátký úvod o Haasově americké tvorbě a filmu samotném.

sobota 16. května v 15.00

Pippi dlouhá punčocha

Dobrodružný / Rodinný, Švédsko / Německo, 1969, 93 min.

Režie: *Olle Hellbom*, *Předloha:* *Astrid Lindgrenová*, *Hrají:* *Inger Nilsson, Pär Sundberg.*

Jedna z nejslavnějších dětských hrdinek, *Pippi dlouhá punčocha* švédské spisovatelky *Astrid Lindgrenové*, čekala na slavné filmové zpracování více než dvacet let. Film *Olleho Hellborna* vzbudil novou vlnu obdivu k příběhu nebojácné dcery námořníka, která žije sama v kouzelné vile *Vilekule*. Ve filmu jako bychom se s *Pippi* setkali poprvé – zjišťujeme, jaká

vlastně je a co všechno dokáže a kdo jsou její nejlepší kamarádi. Dobrodružství *pihaté Pippi* připomíná, jaké to je být dítětem a vymýšlet nápady, které se poté skutečně naplní.

sobota 16. května ve 20.00

Staré pověsti české

Animovaný / Loutkový / Historický, Československo, 1952, 91 min.

Režie: *Jiří Trnka*, *Předloha:* *Alois Jirásek.*

Projekce v kině *Ponrepo* bude zcela unikátní – bude jednou z posledních příležitostí vidět film na 35 mm kopii, která byla použita už při jeho premiérové distribuci v 50. letech. Loutkový film *Jiřího Trnky* byl v Národním filmovém archivu digitálně restaurován díky podpoře Ministerstva kultury ČR a Plzně – Evropskému hlavnímu městu kultury 2015. NFA jej bude dále distribuovat v digitalizovaných kinech, ve spolupráci s Plzní 2015 vznikne DVD. Uváděná kopie, dnes již letitý unikátní objekt nesoucí známky stárnutí kinematografického filmu a několika desítek minulých promítání, zároveň posloužila jako reference při procesu digitalizace. O *Trnkově* filmu, této konkrétní kopii i procesu digitalizace a restaurování pojedná krátké úvodní slovo.

neděle 17. května v 15.00

Ostrov pokladů

Dobrodružný, Velká Británie, 1971, 94 min.

Režie: *Andrea Bianchi*, *John Hough*, *Předloha:* *R. L. Stevenson*, *Hrají:* *Orson Welles, Walter Slezak, Rik Battaglia, Lionel Stander, Ángel del Pozo.*

Do zájezdního hostince *U Admirála Benbowa* přijíždí opilecký námořník *Billy Bones* (*Lionel Stander*), je muž ke štěstí stačí vejce, slanina a moře rumu. *Billy* si rád užívá, ale neplatí a tak když jednoho dne umře, vezme z jeho námořnického kufru syn *hostinské* *Jim Hawkins* (*Kim Burfield*) voskem zapečetěný balíček. V tom balíčku se nachází mapa s vyznačenou cestou k pokladu samotného kapitána *Flinta* a tak netrvá dlouho a k *Ostrovu pokladů* vyrazí výprava vedená *hrabětem Trelawneym* a *doktorem Liveseyem*. Nikdo ale netuší, že tajemný námořník s jednou nohou *Dlouhý John Silver* (*Orson Welles*), kterého se bál i sám *proslavený krvavý pirát Flint*, je na palubě a že i s posádkou má na poklad zásluku.



✖ Sál Audiovize

Výstaviště Praha Holešovice – levé křídlo
www.svetknihy.cz

čtvrtek 14. května v 10.30
sobota 16. května v 10.30 a 16.00

Češko Selo

ČR, 2007, 13 min.

Režie: Jiřina Kosíková, produkce: Etnologický ústav AV ČR, v.v.i.

Návštěva v obci Češko Selo během expedice českých etnologů v Srbsku v květnu 2007.

čtvrtek 14. května v 10.30
sobota 16. května v 10.30 a 16.00

Pod tíhou hroznů čas se sklání. Z minulosti Čechů a Němců v srbském Banátě.

ČR, 2012, 23 min.

Režie: Michal Pavlásek, scénář a námět: Michal Pavlásek a Jiřina Kosíková, produkce: Etnologický ústav AV ČR, v. v. i.

V 18. století získal srbský Banát svoji multikulturní tvář, lemovanou vinohrady na úrodných svazích krajiny. Pěstování vinné révy se stalo společným místem každodenních radostí i strastí Němců a Čechů, v minulosti společných svědků historických událostí. Jejich příběhy vytváří pestrou mozaiku osobních svědectví o zapomenutých lidských osudech, vykreslující obraz Banátu v intencích konfliktu, tolerance a hluboké religiozity.

čtvrtek 14. května v 10.30
sobota 16. května v 10.30 a 18.00

Druhé Vojvodovo: myslet obrazem

ČR, 2013, 34 min.

Režie, námět, scénář: Michal Pavlásek, produkce: Etnologický ústav AV ČR, v. v. i.

Vojvodovo je vesnice v Bulharsku, kde v letech 1900–1950 žilo několik stovek českých protestantů. V rámci poválečné reemigrace do pohraničí ČSR se na jižní Moravu spolu s nimi přestěhoval rovněž „duch“ jejich světa. O jeho vyvolání se film prostřednictvím video-elicítace pokouší.

pátek 15. května 10.20–11.50

České kořeny ve Vídni – dokumentární film s besedou

Díl z cyklu o životě českých menšin ve světě. Jak žijí Češi v metropoli, která bývala kdysi i naším hlavním městem a v době totality i útočištěm české emigrace? Pestrá mozaika nahlíží do několika rodin, do české školy i českého divadla s téměř 130 letou tradicí. Hostem besedy je Rudolf Cainer z Vídně, autor knihy *Žulový Stalin*.

[Český dialog

sobota 16. května 14.00–15.30

České kořeny ve Švýcarsku – dokumentární film s besedou

Díl z cyklu, v němž vznikly již tři filmy na téma „Jak žijí Češi v zahraničí, kteří odešli v době totality“. Co jim emigrace vzala a co dal život v zemi, v níž našli nový domov? Jak své rozhodnutí hodnotí dnes a jaké jsou jejich kontakty s domovem? Hostem besedy je Blanka Kubešová, úspěšná exilová spisovatelka žijící ve Švýcarsku.

[Český dialog

neděle 17. května 12.30–14.00

České kořeny ve Švédsku – dokumentární film s besedou

Díl z cyklu *České kořeny*, v němž vznikly již tři filmy na téma „Jak žijí Češi v zahraničí, kteří odešli v době totality“. Co jim emigrace vzala a co dal život v zemi, v níž našli nový domov? Jak své rozhodnutí hodnotí dnes a jaké jsou jejich kontakty s domovem?

[Český dialog



Kino 35 Francouzský institut

Štěpánská 35, Praha 1
www.ifp.cz

čtvrtek 14. května v 18.00

Les fiancées d'Imilchil / Snoubenci z Imilchil

Republika Kongo, 2014, 52 min.

Scénář a režie: Léandre-Alain Baker, Produkce Angie Films.

Imilchil je marocká vesnice ležící více než 2000 metrů nad mořem v pohoří Atlas. Místní legenda vypráví tragický milostný příběh mladého muže z kmene Ait Ibrahim a mladé ženy z kmene Ait Yaaza. Jejich znešťavené rody jim bránili ve sňatku, až se ze slz milenců vytvořila dvě jezera, v nichž se utopili. Rodiče učinili pokáně a rozhodli se, že podobný příběh se už nesmí opakovat. Jednou za rok si budou smět jejich potomci svobodně vybrat své partnery. Tato legenda dala vzniknout místnímu festivalu zánub.

Ve francouzštině. Anglické a české titulky. Vstup volný.

[*Pořádá festival Tvůrčí Afrika aneb Všichni jsme Afričani (o.s. Komba) ve spolupráci s Francouzským institutem a Ústavem translatoologie FF UK.*